

附件 1:

汉语国际教育硕士 专业学位论文撰写指导性意见

（试行）

为规范汉语国际教育硕士专业学位论文写作，确保论文符合“高层次、应用型、复合型、国际化”的人才培养目标，根据《汉语国际教育硕士专业学位研究生培养方案》，对学位论文的撰写提出以下指导性意见。

一、撰写学位论文的目的

论文的目的是让学生通过调查、观察、实验、设计、分析、文献搜集整理及撰写等工作，进一步掌握并综合运用所学知识，增强汉语作为第二语言/外语教学技能、中华文化传播技能和跨文化交际能力。论文工作应特别强调培养学生教育实践中发现问题的敏感性、分析问题的科学性、解决问题的主动性和创造性，使学生获得教育反思能力。

二、论文的选题

论文应紧密结合国际汉语教育实践进行选题且具有一定的应用价值，体现研究生综合运用科学理论、方法和技术解决实际问题的能力。国际汉语教育实践，既包括汉语作为第二语言/外语教学，还包括中华文化传播、跨文化交际等。

三、论文的形式

为充分体现汉语国际教育硕士专业学位论文的实践性，论文可以采用调研报告、教学实验报告、案例分析、教学设计、专题研究等形式。

1. 调研报告

调研报告是对与国际汉语教育相关问题(如汉语作为第二语言/外语教学、文化传播、跨文化交际以及国际汉语教师、教材等)进行调查、整理、分析后形成的文字材料。调研报告应具备写实性、针对性和逻辑性。调研报告应强调调研题目的实际意义,强调调查方法的科学性及合理性,特别强调调查材料和数据的真实性、全面性、代表性及应用性。

2. 教学实验报告

教学实验报告是教学实验之后,对教学实验设计、实施的全过程及其结果进行客观、概括反映的书面材料。教学实验应在相关理论的指导下提出实验假设,选择实验对象,分析界定实验变量,设计实验方法并实施实验。研究者根据实验中所得到的数据和材料,经过科学分析,得出实验结论。实验应具有科学性和客观性,并具有应用推广价值。

3. 案例分析

国际汉语教育案例是在实践中真实发生的含有问题或疑难情境,或能够反映某一国际汉语教育基本原理的典型性事件。案例应该具有现实性、真实性、动态性、启发性和典型性。案例可包括课堂教学案例、跨文化交际案例、文化传播案例、与文化传播和国际汉语教育相关的项目管理案例等。作为学位论文,作者不仅需要提供完整的案例,还要运用相关理论对案例进行深入的分析与阐述。

4. 教学设计

教学设计是以语言理论、文化传播理论、学习理论和教学理论等为基础,运用系统论观点和方法,分析教学中的问

题和需求，从而找出最佳解决方案。国际汉语教学设计可包括课程设计、课堂教学设计、活动设计、教学多媒体技术与环境设计、网络化学习设计、教材及其它教学资源的研发、教学材料的组织与设计及与国际汉语教育相关的项目设计等。作为学位论文，教学设计不仅包括设计本身，还应包括对教学设计中所要解决的问题的阐述，对前期各种需求的分析和目标确定、策略制定、媒体选择及方案实施的过程的描述和对自己的教学设计方案的评价。

5. 专题研究

专题研究是就某一方面的问题或就问题的某一部分进行深入的研究。专题本身要来自于国际汉语教育实践。研究要求问题集中，有相当的深度，对所研究的问题提出准确的说明和解释。研究结果须对实际工作具有现实意义。不鼓励仅就语言、文化本体问题展开纯理论的专题研究。

四、论文的写作规范

论文应采用规范的中文写作，做到立意明确、重点突出、层次分明、文字流畅。论文正文字数一般不少于 15000 字。正式提交的论文内容一般应由以下几个部分组成：

- (1) 论文封面
- (2) 论文封面的英文翻译
- (3) 论文原创性声明、授权使用声明
- (4) 论文摘要及关键词（中英文）
- (5) 论文目录
- (6) 论文正文
- (7) 附录

(8) 参考文献

(9) 后记

五、论文的要求

学位论文应充分体现专业学位实践型人才培养目标。

(一) 选题及意义

1. 选题应基于国际汉语教育或推广实践的基本问题;
2. 选题应力求关注国际汉语教育实践的前沿问题;
3. 论文成果应具有明确的社会效益或应用价值;
4. 选题应有新意。

(二) 理论基础与文献

1. 论文应建立在一定的相关学科理论基础之上, 应反映出作者具备系统的专业知识, 并能灵活运用;
2. 作者应充分搜集与课题研究相关的外文文献, 了解相关课题研究的国内外发展情况与研究动态。

(三) 研究方法和工作量

1. 论文应采用适合选题的研究范式, 设计合理, 方法科学;
2. 论文应具有饱满的工作量, 鼓励采用调查、实验、观察等深入实际的研究方法。

(四) 材料与分析

1. 论文应包含丰富的材料, 材料不能仅仅来源于其他研究资料, 而应来源于研究者自己对现实问题的调查; 提供的素材要具体、详实, 数据要真实、可靠、有效;
2. 论文应对研究材料进行深入、细致的描述和分析, 结论要言之有据。

（五）科学态度

1. 论文中引用他人成果要明确注明出处；
2. 论文应由作者本人独立完成，核心部分应具有一定的原创性。

（六）写作能力

1. 论文体例结构规范，格式符合文体要求；
2. 条理清楚，层次分明，说明透彻，逻辑性强；
3. 文笔流畅，语言、文字、图表规范，表达简洁、准确，文风严谨。

六、论文评分

按照论文要求，论文须从选题及意义、理论基础与文献、研究方法和工作量、材料与分析、科学态度与写作能力五方面进行评审。总分为 100 分，各部分权重分别为 20%。

附件 2:

汉语国际教育硕士专业学位研究生 教育实践指导性意见

（试行）

一、教育实践的意义

汉语国际教育硕士专业学位是与国际汉语教师职业相衔接的学位。教育实践是汉语国际教育硕士专业学位研究生获取教育技能的保证。有计划、有步骤、科学合理地安排教育实践，是切实加强实践能力培养的必要环节。

二、教育实践的内容及形式

教育实践分为课堂教学实践与其它教育实践两种类型，包括多种形式。课堂教学实践主要包括四种形式，并按以下顺序展开：

1. 课堂观摩与评课

学生观摩各种类型、层次、课型的汉语教学，做课堂观察记录，开展课后评课，接触并熟悉汉语教学环境和教学过程，并从理论与实践上评估所观摩教学的得失优劣。

2. 教案设计与说课

就教材中的某一课或某一单元拟定授课计划，对教学理念、教学环节、教学步骤、教学要点、教学方法、教学预测等进行陈述和说明。

3. 模拟教学与试讲

模拟真实课堂，就教学设计内容进行试讲。采用微格教学方式，组织教师和学生试讲情况进行集体评估。

4. 岗位教学实习

学生在实际的汉语教学岗位上进行课堂教学，完成教学工作，撰写实习记录，完成实习报告，开展实习评估。

其它教育实践包括：

5. 教材处理与教学资源开发

学会根据实际情况灵活选择并处理教材，开发各种教学辅助资源，制作多媒体教学课件，熟练使用各种教具。

6. 文化交流与实践

文化交流与实践包括文化演示（展览、演出、演讲、比赛等）和才艺（中华才艺与教学才艺）训练等。学生通过组织、参与各种文化活动确立多元、平等、相互尊重的观念，学习并掌握文化传播与跨文化交际技能。

学生在实习阶段既可以在汉语教学岗位上实习，也可以在与汉语国际教育密切相关的文化传播、教育管理等工作岗位上进行教育实习。

7. 教育管理实习

教育管理实习包括语言教学项目或文化交流项目的设计、组织与实施等。

三、教育实践的实施

教育实践主要分见习和实习两个阶段实施。

见习是研究生在课程学习阶段通过各种实践性活动逐步熟

悉国际汉语教育的过程，是实习的准备阶段。

实习是在课程学习阶段之后，研究生将所学理论与知识实际应用于国际汉语教育实践的过程，是培养研究生实际工作能力的必要环节。

（一）见习

见习可采用课堂观摩与评课、教案设计与说课、模拟教学与试讲、教材处理与教学资源开发、文化交流与实践等形式。见习应结合课程学习阶段的各门课程和课外活动安排并实施。

与见习有关的各门课程应提出明确的见习要求，制订详细的见习计划，保证充分的见习时间。有关课程任课教师应负责见习的指导工作，培养单位应安排人员协助任课教师完成对学生见习的具体指导。课程评估应包含并强调实践教学的内容。各培养单位应制订具体措施细则，保证见习工作的顺利开展。

（二）实习

参加实习并通过实习考核是研究生申请汉语国际教育硕士专业学位的必要条件。

1. 实习方式

实习采用海外实习、国内实习两种方式。

海外实习是学生赴海外各级各类学校实习。学生可以由国家汉办统一选拔以汉语教师志愿者身份派出，也可由培养单位通过校际交流等方式派出。国际学生原则上应回国或赴其它海外国家或地区实习。

国内实习可由培养单位组织，也可由学生自主选择实习岗位。自主实习必须获得培养单位的认可。

2. 实习内容

实习必须与国际汉语教育密切相关，如汉语教学、文化传播和教学管理等。

3. 实习期限和工作量

原则上，中国全日制学生实习期限为一学年；国际学生实习期限为一学期。实习的具体起讫时间由培养单位根据实际情况确定。

实习工作量应根据实习接收单位的具体要求确定，但必须满足以下要求：实习工作时间原则上不少于 40 个工作日（满工作量）。教学实习的教学（包括上课、备课等）工作量原则上不少于 40 学时，还应包括相应的课堂观摩、教学资源的搜集整理、教学管理等其它活动的工作量；文化传播、教育管理岗位的实习工作量参照教学实习的工作量根据实际情况执行。

4. 实习管理

培养单位、实习单位和实习学生应密切配合，共同努力，保证实习工作的顺利进行。全国汉语国际教育硕士专业学位教育指导委员会将对各培养单位的实习工作进行指导、监督和评估。

（1）培养单位职责：培养单位对研究生实习工作负有组织、指导、管理的责任。

培养单位要积极为学生实习创造条件，设专人负责实习工作，为学生指定校内实习指导教师，制订实习计划，并在本规定的基础上制订符合本单位实际的实习工作细则。

实习单位应为实习学生提供必要的工作、生活条件和安全

保障，为学生指定实习指导教师，对学生严格要求，并对学生实习进行认真评估。

（2）指导教师的职责和条件

校内外指导教师负责对研究生进行学业指导和教学实践指导。指导教师应具有在国内外学校或教学机构从事国际汉语教学或管理工作的丰富经验。

（3）对学生实习的要求

实习学生须遵守实习所在地的法律，尊重当地的文化、宗教及风俗习惯，服从实习单位的安排与管理。要制订切实可行的实习计划，提交书面《汉语国际教育硕士专业学位研究生实习计划》，以积极认真的态度和切实有效的方法完成实习任务。学生在实习期间应撰写实习记录，记录实习的过程、感受、体会和启示等。实习结束时，学生须向培养单位提交《汉语国际教育硕士专业学位研究生实习记录》、《汉语国际教育硕士专业学位研究生实习总结报告》以及相应的实习成果，如教案、案例、教学录像、课件、教具、教学资料、文化资料等。实习成果的类别和数量由培养单位根据学生具体的实习岗位确定。学生如需改变实习计划，如延长、缩短实习时间等，须提出申请，并征得实习单位和培养单位同意。

（4）实习考核

实习考核由学生自评、校外指导教师及实习单位的评价、校内指导教师的评价三部分构成。培养单位根据上述三部分评价对研究生的实习进行考核，对实习考核优异的学生应予以表彰，实习考核不及格的学生不能获得实习学分。

- 附件: 1. 汉语国际教育硕士专业学位研究生实习计划(参考样本)
2. 汉语国际教育硕士专业学位研究生实习记录(参考样本)
3. 汉语国际教育硕士专业学位研究生实习总结报告(参考样本)

汉语国际教育硕士专业学位 研究生实习计划 (参考样本)

姓 名_____

系（所）别_____

专 业_____

级 别_____

201 年 月 日

汉语国际教育硕士专业学位研究生实习计划

实习单位指导教师（签字）：_____

实 习 单 位	单 位 名 称				单 位 电 话	
	单 位 地 址				单 位 邮 编	
实 习 单 位 指 导 教 师	姓 名		性 别		职 务	
	E-mail				联 系 电 话	
培 养 单 位 指 导 教 师	姓 名		性 别		职 务	
	E-mail				联 系 电 话	
实 习 信 息	实 习 方 式				实 习 部 门	
	实 习 日 期	____年____月____日至 ____年____月____日			实 习 总 时 数	
实 习 部 门 基 本 情 况 介 绍						

课堂教学任务及教学方法	
教学以外工作介绍	

具体安排 (主要为实习的大致计划及希望达到的目标)

汉语国际教育硕士专业学位 研究生实习记录 (参考样本)

姓 名 _____
系（所）别 _____
专 业 _____
级 别 _____

201 年 月 日

实习记录填写说明

- 一、 实习期间，学生原则上应填写不少于 40 篇的实习记录。
- 二、 本表一律用黑色签字笔填写，字迹端正、清楚，不得随意涂改。
- 三、 表内所列项目，由本人如实、认真填写。
- 四、 所填内容不宜过少，每份记录原则上内容不少于 200 字。
- 五、 所填内容须是完整的段落或语句，且结构合理、层次分明。
- 六、 本表仅提供实习记录表格样本，其余表格需自行复制。
- 七、 实习结束后，学生需将所有实习记录装订成册，统一交回。

汉语国际教育硕士专业学位研究生

实习总结报告

(参考样本)

姓 名_____

学 校_____

学 号_____

填表日期：201 年 月 日

个人实习总结

(包括实习内容、工作中的收获、工作中遇到的问题及改进的办法等)

签名: _____

年 月 日

教育实践能力自评表（教学类）

内 容 项 目		标 准	教学工作实习成绩评定标准	分 值 (各项满分 10 分)	得分	备注
教学工作 (10%)	教学工作态度		在教学实习过程中，实习态度认真负责，组织纪律性强，遵守实习生守则及一切规章制度，圆满完成规定的教学任务。	0~10		
课前准备 (20%)	备课		努力钻研教学大纲和教材，广泛收集资料，结合学生兴趣独立写出一定质量的教案。	0~10		
	预讲		内容熟悉、教态自然，符合教学要求，虚心听取指导教师意见，并积极改进。	0~10		
课堂教学 (60%)	教学内容		按照教学大纲内容和原则，教学目的明确，重点、难点突出，思想性强、内容新颖、科学、系统。	0~10		
	教学方法		结合教材特点和学生实际，灵活选择教学方法，启发性强，开展教学互动活动较好，实践操作准确、熟练、注意培养学生能力，能运用多媒体教学。	0~10		
	教学组织		课堂教学组织严密、系统、课堂秩序活而不乱，课堂应变能力强。	0~10		
	教学基本功		教态自然，肢体语言丰富、形象；表述清晰、流畅、简洁、富有逻辑性，普通话标准；板书安排合理有序，字迹工整、规范。	0~10		
	教学效果		重视智力和兴趣培养，上课能吸引学生注意力，并充分调动学生情绪，教学容易被吸收，顺利完成教学任务。	0~10		
	作业批改		及时布置具有实践意义的作业，分量、难度适度；批改作业认真细致，评语准确。	0~10		
听课评议（10%）			积极参加听课和课后评议，敢于发表建设性意见。虚心接受老师与同学的意见，从而改进自己的不足，提高教学质量。	0~10		
总 分			教学工作+课前准备+课堂教学+听课评议			

教育实践能力自评表（非教学类）

内 容 项 目		标 准	工作实习成绩评定标准	分 值	得分	备注
实习工作 (10%)	实习 工作态度		在实习过程中，实习态度认真负责，组织纪律性强，遵守实习生守则及一切规章制度，圆满完成规定的工作任务。	0~10		
实习准备 (20%)	工作准备		努力研究与实习工作相关的知识及程序，虚心听取指导教师意见，并积极改进。	0~20		
实习过程 (60%)	工作内容		按照实习工作的内容和要求，做事目的明确，主次分明、有想法。	0~20		
	工作方法		结合工作特点和实际，灵活选择工作方法，具有相当的应变能力及判断力。	0~20		
	工作效果		高效完成实习单位交付任务，与实习单位同事建立良好的人际关系，工作能力得到实习单位领导及指导教师好评。	0~20		
实习反馈（10%）			积极参加实习单位活动，敢于发表建设性意见。虚心接受指导教师及他人的意见，从而改进自己的不足，提高工作质量。	0~10		
总 分			实习工作+实习准备+实习过程+实习反馈			

实习成果列表

[illegible]

注：实习成果包括实习期间发表的论文、参加活动获奖、优秀教案、教学录像、课件、教具、教学资料、文化资料以及实习学校颁发的各类奖励。学校颁发的奖励要跟所教授班级的汉语教学或活动有关。请附上成果原件或复印件。

汉语国际教育硕士专业学位研究生实习教案

____年____月____日(星期____)第____节 实习学校教学指导教师(签字): _____

实习班级		学生人数	
汉语水平		课程名称	
课型		教法	
课题、章节		课 时	
教 学 目 标			
重 点 与 难 点			
教 学 内 容 及 过 程			

教 学 内 容 及 过 程	
---------------------------------	--

板书或课件设计	
教具或教学补充材料	
教学总结	
试 教 反 思	

实习单位评价表

实习单位指导教师意见	评定分数 (百分制)	优秀 90-100 分；良好 80-89 分；一般 70-79 分；及格 60-69 分；不及格 60 分以下
	评 语	实习单位指导教师（签字）：_____ 年 月 日
实习单位 审核意见		实习单位负责人（签字、公章）：_____ 年 月 日

培养单位鉴定表

培养单位指导教师意见	评 语	指导教师（签字）：_____ 年 月 日			
		评 分	评定内容	满 分	得 分
	教学/工作实践		60		
	实习总结		20		
	实习成果		20		
负责人（签字、公章）：_____ 年 月 日					
备 注					